

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION  
PUBLIC RELATIONS DIVISION**

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Giappone

**DA PUBBLICARE IMMEDIATAMENTE**

**N. 3067**

*Il presente testo è una traduzione della versione inglese ufficiale del comunicato stampa e viene fornito unicamente per comodità di consultazione. Fare riferimento al testo inglese originale per conoscere i dettagli e/o le specifiche. In caso di eventuali discrepanze, prevale il contenuto della versione inglese originale.*

*Richieste dei clienti*

Overseas Marketing Division  
Building System Group  
Mitsubishi Electric Corporation  
[bod.inquiry@rk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:bod.inquiry@rk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/products/building](http://www.MitsubishiElectric.com/products/building)

*Richieste dei media*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news](http://www.MitsubishiElectric.com/news)

**Le scale mobili serie S- di Mitsubishi Electric offrono un livello maggiore di sicurezza e conservazione dell'energia**

**TOKYO, 10 novembre 2016** – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.mitsubishielectric.com) (TOKYO: 6503) ha annunciato oggi che le scale mobili della nuova serie S-, che offrono ai passeggeri maggiore sicurezza e un elevato livello di conservazione dell'energia, saranno lanciate il 14 novembre. Lo scopo è di raggiungere vendite annuali pari a 1.000 unità al di fuori del Giappone.



Modello SAS con pannelli in vetro



Modello SAL con pannelli in vetro e illuminazione sotto il corrimano



Modello SAP con pannelli in acciaio inossidabile

Scale mobili Mitsubishi serie S-

## **Vantaggi principali**

### **1) Maggiore sicurezza dei passeggeri**

- Arresto automatico in caso di intrappolamento di un oggetto tra pettine e gradino
- Le spazzole opzionali della zoccolatura impediscono l'intrappolamento di vestiario, sandali, e così via, tra il gradino e la protezione della zoccolatura
- L'illuminazione opzionale di demarcazione sotto ciascun gradino facilita la discesa e la salita

### **2) Risparmio energetico**

- Il controllo con inverter con tensione e frequenza variabili (VVVF) (opzionale) consente di ottimizzare l'efficienza del motore
- Quando non sono presenti passeggeri, le funzioni opzionali consentono di rallentare o interrompere il funzionamento della scala mobile
- Il convertitore rigenerativo (di serie con il VVVF opzionale) consente all'energia elettrica generata dal movimento verso il basso della scala mobile con un determinato carico di passeggeri o a quella generata aggiuntiva di essere convertita per altri scopi all'interno dell'edificio
- I LED opzionali utilizzati per varie luci consentono di ridurre il consumo energetico e di aumentare la durata

## **Programma di vendita**

Nome prodotto	Tipo *	Velocità nominale	Prezzo	Lancio	Target di vendite
Scala mobile serie S-	Tipo S1000 Tipo S800 Tipo S600	30 metri al minuto	Previo preventivo	14 novembre	1.000 unità all'anno

\*Passeggeri per gradino – S1000 (larghezza gradino: 1.000 mm) 2 passeggeri; Tipo S800 (800 mm) e Tipo S600 (600 mm): 1 passeggero

## **Storia**

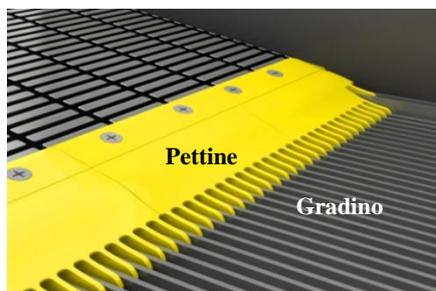
Le scale mobili vengono utilizzate da passeggeri di tutte le età, dai bambini piccoli alle persone anziane, pertanto è sempre necessario migliorare la sicurezza; inoltre, per motivi di rispetto dell'ambiente si cerca sempre di ottenere un risparmio energetico. Al fine di soddisfare tali esigenze, le nuove scale mobili di Mitsubishi Electric serie S- offrono un livello maggiore di sicurezza e conservazione dell'energia, grazie anche, in parte, a una serie di funzioni opzionali.

## Caratteristiche

### 1. Le funzioni di sicurezza migliorate assicurano un elevato livello di sicurezza

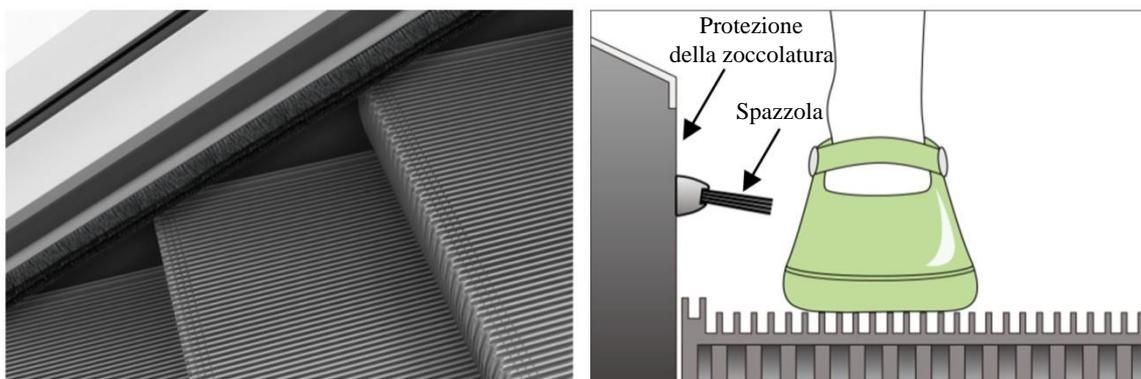
#### (1) Interruttore di sicurezza pettine-gradino (di serie)

In caso di intrappolamento di un oggetto tra il pettine (nelle zone di salita e discesa) e il gradino, il pettine viene spinto verso l'alto e la scala mobile si arresta automaticamente.



#### (2) Spazzola della zoccolatura (opzionale)

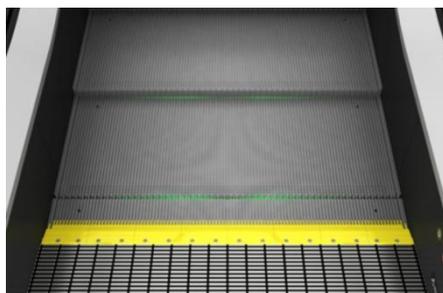
Le spazzole sulle protezioni della zoccolatura laterale impediscono ai passeggeri di stare troppo vicini, aiutando a evitare che vestiario, sandali, e così via, vengano intrappolati tra gradino e protezione della zoccolatura.



Spazzola della zoccolatura

#### (3) Illuminazione di demarcazione gradino (opzionale)

Le luci poste sotto i gradini demarcano con chiarezza ciascun gradino per consentire un passaggio più sicuro, in particolar modo in fase di salita/discesa.



Illuminazione di demarcazione gradino

## 2. VVVF e luci a LED per un maggiore risparmio energetico

### (1) VVVF (opzionale)

- Efficienza del motore ottimizzata

La corrente e la tensione elettrica sono ottimizzate in base al carico del motore per ottenere un'aumentata efficienza del motore, in particolar modo per i carichi leggeri.

- Funzionamento automatico (opzionale)

Quando i sensori rilevano che non sono presenti passeggeri, la scala mobile passa al funzionamento a bassa velocità o allo stato stazionario, riducendo di conseguenza il consumo energetico.

Funzionamento lento in stand-by: la scala mobile funziona a 12 metri al minuto e il consumo energetico viene ridotto di circa il 25% \*\*

Stand-by stazionario: la scala mobile resta in stato stazionario e il consumo energetico viene ridotto di circa il 35% \*\*

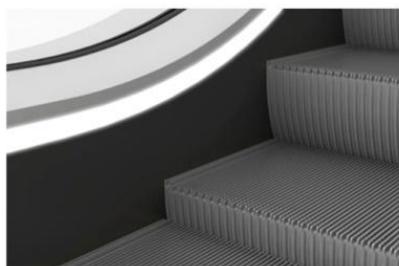
\*\*Larghezza del gradino: 1.000 mm; altezza: 5.000 mm; passeggeri: 100 all'ora; durata dello stand-by: Da 20 a 30 minuti

- Convertitore rigenerativo

L'energia generata durante il movimento della scala mobile verso il basso con un determinato carico di passeggeri o quella generata in eccesso può essere utilizzata per altri scopi all'interno dell'edificio.

### (2) LED per ottenere risparmio energetico e prolungare la durata

Le luci a LED sono utilizzate per l'illuminazione della protezione della zoccolatura, sotto il corrimano, per la luce del pettine e per l'illuminazione di demarcazione del gradino (tutte opzionali, eccetto le luci sotto il corrimano fornite di serie sui modelli SAL). Rispetto all'illuminazione a fluorescenza, i LED permettono di ridurre il consumo di energia di circa il 60% e durano più a lungo.



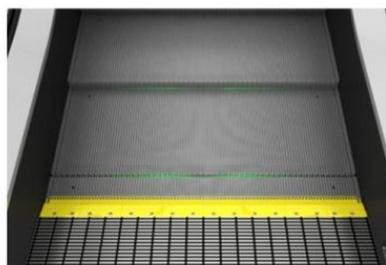
Illuminazione della protezione della zoccolatura



Illuminazione sotto il corrimano



Luce del pettine



Illuminazione di demarcazione gradino

###

**Informazioni su Mitsubishi Electric Corporation**

Con oltre 90 anni di esperienza nella fornitura di prodotti affidabili e di alta qualità, Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503) è un leader mondiale riconosciuto della produzione, del marketing e della vendita di apparecchi elettrici ed elettronici per i settori informatico e delle comunicazioni, spaziale e delle comunicazioni satellitari, dell'elettronica di consumo, delle tecnologie industriali, energetico, dei trasporti e delle costruzioni. Incarnando lo spirito del motto aziendale "Changes for the Better" e della visione ambientale "Eco Changes", Mitsubishi Electric si impegna a essere un'azienda "green" leader a livello mondiale, con l'obiettivo di migliorare la società con la tecnologia. L'azienda ha registrato un volume di vendite consolidato del gruppo di 4.394,3 miliardi di yen (38,8 miliardi di dollari USA\*) nell'anno fiscale terminato il 31 marzo 2016. Per ulteriori informazioni, visitare:

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\*Al tasso di cambio di 113 yen per dollaro USA fornito dal mercato dei cambi esteri di Tokyo il 31 marzo 2016